De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang | DINSDAG 2 SEPTEMBER 1952 | No. 1428

Belastingheffing in V.S. omvat 86 milliard

Dit komt overeen met 557 dollar per man, vrouw of kind

NEW YORK, 2 Sept. — De oorlog op Korea, het verdedigingsprogramma en andere officiële uitgaven kosten de Amerikanen per hoofd ruim 22 percent meer, dan tijdens het hoogtepunt van de tweede wereldoorlog, zo is bekend gemaakt door de directie van de national industrial conference, een door particulieren gefinancierde organisatie voor onderzoekingswerk.

De conferentie raamt de directe en indirecte belastingheffing in de Verenigde Staten op 86 milliard, hetgeen overeenkomt met 557 dollar voor iedere man, vrouw of kind. Dit is, naar verder werd meegedeeld, 142 dollar meer dan de totale belasting was op het moment van de grootste uitgaven in 1945 en 184 dollar meer dan het record voor de vredestijd in 1950 (dat dus geen record meer is). De directie stelt het lopende totaal op 16 milliard meer dan het vorige jaar, toen het bedrag reeds 25 % groter was dan het totaal van voor de oorlog op Korea.

Defensie I

* * De Nederlandse Antillen zijn * voor wat hun defensie betreft * * gedurende de tweede wereldoorlog volkomen aangewezen geweest op buitenlandse hulp. We behoeven ons hier niet met de gedachte te vleien, dat het bij een eventueel volgende oorlog niet het geval zal zijn. Het oorlogspotentieel, dat wij hier met inspanning van alle krachten kunnen opbrengen, is zo gering, dat bij de eerste de beste aanval van buiten af onze strijdmacht gedoemd zal zijn tot overgave.

Al dadelijk na de oorlog trokken de bevriende strijdkrachten zich terug en wij beschikten toen nog slechts over een klein marine-onderdeel en enige compagnieën schutters. De laatsten werden echter bij gedeelten gedemobiliseerd en Nederland had te zorgen voor vervanging. Op 1 Februari 1947 werd opgericht het Commando Landmacht Nederlandse Antillen; er kwamen twee compagnieën vrijwilligers uit Nederland (met beroeps- en reservekader), waarvan er een op Curaçao en een op Aruba werd gelegerd. Deze onderdelen vonden een welkome versterking door de schutters, die er de voorkeur aan gaven in militaire dienst te blijven en daartoe geschikt waren bevonden door een neutrale commissie.

De jongens waren voor een periode van twee jaar uitgezonden en werden later ten dele vervangen door dienstplichtigen, die maar anderhalf jaar hier konden blijven. Om tal van redenen werd de Landmacht hier opgeheven en vervangen door een onderdeel van het Korps Mariniers. Hierdoor kwam er slechts 1 commandant inplaats van twee (Landmacht en Marine); dit werd de Commandant Marine Nederlandse Antillen. Het behoeft geen betoog, dat door deze reorganisatie meer efficient kon worden gewerkt en dat ook de defensie nog meer een zuiver maritiem karakter kreeg, wat in Nederlandse regeringskringen van veel gewicht werd geacht.

Door hun geografische ligging zijn de Nederlandse Antillen zeer belangrijk; hier zijn niet alleen twee grote olieraffinaderijen, maar de strategische positie wordt nog van meer belang door het Panama Kanaal.

In West-Europa zijn alle militare krachten vergaard in het instituut van de NATO en hetzelfde zal dienen te geschieden in het Caraibisch gebied. Het is ons bekend, dat een en ander in Washington met veel interesse wordt gadegeslagen, doch dat betekent zeker niet, dat wij uitsluitend mogen afgaan op de hulp der „groten". De Antillen hebben zelf ook te offeren - waarover morgen meer.

ENIGE LICHTE GEVALLEN VAN KINDERVERLAMMING GECONSTATEERD

Het Hoofd van de Openbare Gezondheidsdienst op Aruba deelde ons hedenmorgen mede, dat op ons eiland een viertal lichte gevallen van kinderverlamming werd geconstateerd. Dit betreft volkomen alleenstaande gevallen, zodat van een epidemie nog niet mag worden gesproken.

Zoals bekend, waart deze ziekte over vrijwel de gehele wereld rond (o.m. ook in de Verenigde Staten van Noord-Amerika) en kortgeleden was er nog een epidemie in Colombia.

Bovenstaand bericht behoeft volstrekt geen reden tot ongerustheid te zijn; de ziekte heeft de voortdurende aandacht van de geneeskundige autoriteiten op Aruba en op Curacao en alle maatregelen zullen worden genomen die mogelijk en noodzakelijk zijn.

LOTENVERKOOP BEGONNEN

Met de verkoop van de loten voor de sportvereniging „Aruba Jrs." is een begin gemaakt. Zoals we reeds schreven, zal de opbrengst worden bestemd voor het clubhuis van de vereniging. Gaarne willen wij onze lezers nogmaals opwekken zich van een of meer loten te voorzien.

OOK DAAR AL

TEL AVIV, 1 Sept. - De Israëlische communistische partij heeft een oproep gedaan aan de bevolking van Israël om te demonstreren tegen de verlenging van de diensttijd met zes maanden. Er is echter slechts in zeer beperkte mate aan deze oproep gehoor gegeven. Israël heeft geen sterke communistische partij.

MILITAIR VERDRAG?

BERLIJN, 1 Sept. - Volgens de West-Berlijnse Sociaaldemocratische „Telegraf" zal spoedig een militair verdrag gesloten worden tussen Oost-Duitsland. Polen en Tsjechoslowakije.

INZENDING GESLOTEN

Voor onze grote kleur- en tekenwedstrijd kan thans geen werk meer worden ingeleverd. Morgenmiddag zal de jury - bestaande uit onderwijzend personeel - bijeenkomen en de uitslag van de wedstrijd vaststellen. In de krant van Donderdag zullen wij publiceren wie de prachtige prijzen mogen komen afhalen. Nog even geduld dus.

NOG GEEN VRAGENLIJSTEN

Op 1 September zou de Arubaanse Touristencommissie beginnen met het uitgeven van vragenlijsten in de Engelse en Spaanse taal aan touristen, waarop deze verschillende gegevens met betrekking tot hun bezoek aan ons eiland kunnen invullen. De secretaris van genoemde commissie deelt ons mede, dat de uitgifte van de vragenlijsten tijdelijk moest worden opgeschort.

Ontwikkeling van de scheepvaart tussen Nederland en Indonesië is thans stabiel

AMSTERDAM, 1 Sept. — „De ontwikkeling van de scheepvaart tussen Nederland en Indonesië is op het ogenblik vrij stabiel. De vraag naar passage in beide richtingen is bevredigend. De voor de verbinding beschikbare scheepsruimte is over het algemeen groot genoeg om aan de vraag te voldoen. Er zijn weliswaar nog wachtlijsten van passagiers in Indonesië, die naar Nederland willen, doch deze lijsten zijn van geen betekenis meer in vergelijking met de lijsten die er waren kort na het beëindigen van de tweede wereldoorlog.

Het ziet er naar uit dat de situatie zich weer gaat ontwikkelen in de richting van de verhoudingen zoals die voor de oorlog bestonden," aldus de oudste directeur van de Scheepvaartmaatschappij Nederland, Mr. D. A. Delprat, in een gesprek met een redacteur van het ANP, kort nadat hij van een reis naar Indonesie was teruggekeerd.

Hij deelde mede dat er vooralsnog geen plannen bestaan om een nieuw schip van het formaat van de „Oranje" te bouwen. De bouwkosten komen op 50 à 60 millioen Nederlandse courant en het is de vraag of de bouw van een dergelijk kostbaar schip economisch verantwoord zou zijn, en in overeenstemming met de behoeften.

De vrachtprijzen van de wilde vaart zijn bereids gedaald en hebben de neiging nog meer te dalen. Doch de prijzen op de lijnvaart zullen die van de vrije markt niet volgen. Het is waar dat in het buitenland de daling van de vrachtprijzen al tot gevolg heeft gehad dat schepen zijn opgelegd. In Nederland is dit nog niet geschied.

De importbeperkingen van Indonesië kunnen een effect op het vrachtvervoer hebben. Of dit zo zal zijn en hoe groot dat effect wordt is - aldus de heer Delprat - op het ogenblik nog niet te bepalen.

Hij deelde tenslotte nog mede, dat de maatschappij Nederland geen luchtvaartaspiraties heeft. „De financiele uitkomsten van de luchtvaart zijn niet van dien aard, dat wij het plan kunnen opvatten die met de onze te vermengen". Overigens geloofde hij niet dat de luchtvaart op den duur een concurrent van betekenis zal zijn voor zijn maatschappij op de route Nederland-Indonesië.

Vissers kunnen beter naar Urk terugkeren

AMSTERDAM, 1 Sept. — De correspondent van het dagblad „Het Vrije Volk" te Buenos Aires meldt, dat de Urker vissers, die naar Argentinië waren vertrokken doch moeilijkheden ondervonden met hun werkgever, een Belgische reder, en daarom hun contracten verbroken zagen, op het ogenblik in Argentinië kansloos zijn.

De proef om in de zoetwatervisserij een bestaan te verdienen is mislukt. Zij zijn thans zonder geld. De Nederlanders in Buenos Aires hadden daarop een extra sommetje bijeen gebracht om de Urkers te helpen, maar door een misverstand is dit geld door drie van de vissers verbruikt. De overigen zoeken op het ogenblik een bestaan in San Pedro, maar ook daar gaat het hen niet voor de wind, omdat de Urkers daar niet bepaald hard aan de slag zijn gegaan. De mening van de Nederlandse kolonie is, dat de vissers de zaak er een beetje bij laten zitten en dat het beste zou zijn indien zij allemaal nu maar zo spoedig mogelijk naar Urk zouden terugkeren.

MINDANAO GETEISTERD

MANILLA, 1 Sept. - Door overstromingen en instortingen als gevolg van een orkaan op het Philipijnse eiland Mindanao zijn 47 personen gedood. Men vreest eveneens dat het dodencijfer zal stijgen tot ongeveer drie honderd, omdat men nog geen enkel bericht ontvangen heeft uit twee kleine dorpen, die in de baan van de orkaan lagen en vermoedelijk geheel verdwenen zijn.

Dagblad in B. G. gaf onrustbarend nieuws over ontslagen bij de Lago

„Niets van waar" - aldus de heer Teagle

„Three hunderd West Indians in Aruba may lose jobs" - zo meldt het in Brits-Guyana verschijnend blad „Daily Argosy" van 25 Augustus 1952, verder mededelend, dat de Lago Oil Company zich „onder druk" genoodzaakt heeft gezien wederom „het mes te zetten in het buitenlands personeel omdat duidelijk aan het licht moest treden, dat de maatschappij voorkeur geeft aan bewoners van het eiland". Werknemers uit B.G. zouden een en ander aan familieleden thuis hebben geschreven en met angst en beven zou men zich afvragen: „Moet ik nu gaan?"

De heer B. Teagle, hoofd van de Public Relations Department van de Lago, deelde ons naar aanleiding van het bericht in de „Daily Argossy" mede, dat 't ontslaan van werknemers op het ogenblik in het geheel geen onderwerp van discussie vormt. Men heeft dus zeker niet het voornemen om werkleden uit B.G. te ontslaan.

Wat het aannemen van plaatselijke krachten betreft, zeide de hr. Teagle, dat de Lago zich van den beginne af heeft verplicht aan plaatselijk personeel de voorkeur te geven; dat is een begrijpelijke politiek en nimmer heeft men daarvan willen afwijken.

Wij kunnen hierbij aantekenen, dat een groot aantal landskinderen heeft gesolliciteerd bij de Lago; voor zover de gegadigden konden worden geplaatst, zijn zij aangenomen. Onder de sollicitanten bevonden zich ook velen, die om welke reden dan ook reeds vroeger door de Lago waren ontslagen. Deze zullen uiteraard niet meer kunnen worden aangenomen.

MUNDO KEMP BLIJFT BIJ ARUBA JRS.

De heer Mundo Kemp, die sinds 12 jaren een der actiefste leden van de Sportvereniging Aruba Jrs. is, verzoekt ons — ter weerlegging van geruchten — onderstaand bericht te willen opnemen:

Op het ogenblik gaan er op Aruba allerlei geruchten, dat ik uit Aruba Juniors zou zijn gegaan. Ik verklaar hierbij met nadruk dat ik nog steeds lid van Aruba Jrs. ben en dit ook zal blijven. Eens lid van Aruba Juniors, altijd lid van Aruba Juniors.

R.C.A. - ARUBA JRS.

Geheel gevuld Stadion heeft genoten van een pittige wedstrijd

Als scheidsrechter Tromp om 4.35 het beginsignaal geeft, verkiest RCA met wind in de rug te spelen en doet A. J. de uittrap. Beide voorlinies gaan even op verkenning uit. Bij een van deze verkenningstochten schiet Paulina op het doel; de bal wordt door keeper De Kort weggestompt en met Paulina diep in offside-positie voor de voeten van de keeper liggend, wordt de bal door Briezen in het doel gestoten. Tromp ontgaat dit echter niet, noch minder de man langs de lijn en terecht wordt aan RCA buitenspel toegekend en het punt geannuleerd.

Dan wordt RCA wakker en onderneemt haar voorhoede een reeks van aanvallen, die keer op keer gevaarlijker worden. Bij een van deze aanvallen mist Mundo Kemp de bal, die via Jani bij Benny Fingal belandt, die een run onderneemt en met een grondschot als uit een kanon keeper Hernandez voor de eerste maal het nakijken geeft. RCA heeft nu een veel grotere veldsterkte en drukt A.J. geheel op eigen terrein terug. Het duurt dan ook slechts 2 minuten, wanneer Benny de bal weer in het bezit heeft en hij de centerhalf en beide backs omspeelt, de keeper uit het doel lokt en het open doel inrent: 2—0 voor RCA.

A.J. speelt niet wat we van haar gewoon zijn en er kan maar geen samenspel in komen, deels door de sterke tegenstand die ze van de RCA achterhoede ondervindt. Even later krijgt RCA een penalty toegekend wegens hands. Jammerlijk wordt deze onbenut gelaten als Jani uitglijdt en de bal hoog over gaat. Dan ontsnapt het A.J.-doel weer aan doorboring als Molina bij het wegwerken van de bal deze naar achter trapt i.p.v. naar voren om ongelukkigerwijze terecht te komen in de handen van zijn keeper. Wanneer Caballa echter na een vrije trap op het RCA doel de bal toegespeeld krijgt, kan keeper Hernandez niets anders doen dan het leer uit het net halen: 3—0. Verschillende aanvallen van RCA lopen dood op het ingrijpen van de A.J. keeper, terwijl ook verschillende keren keeper De Kort van RCA goed werk verricht. Mundo Kemp is intussen vervangen door Tromp en we zien keeper Efraim Tromp in het doel van A.J. Kort hierop gaat de rust in.

Na de rust, die A.J. heel wat schijnt te hebben opgeknapt, komen ze er beter in. Vooral de voorhoede, onder leiding van Briezen, speelt stukken beter, hetgeen niet kan voorkomen dat bij een goed opgezette aanval Caballo de bal bemachtigt met home-run en een een kogel de stand op 4—0 brengt. Af en toe wordt het spel wat te ruw, doch referee Tromp weet de teugels strak te houden. Jammer dat in deze sportieve wedstrijd een der beste spelers van A.J. een waarschuwing moest krijgen wegens te ruw spel. Als bij een botsing tussen Brokke en Briezen de eerste het veld wegens een blessure moet verlaten, neemt Laclé zijn plaats in.

Aanmerkelijk verslapt het spelpeil van RCA, waarvan A.J. een gretig gebruik maakt om geleidelijk binnen 15 minuten 3 goals te scoren. Briezen, die alle 3 voor zijn rekening heeft genomen, heeft er hard voor gezwoegd en twee keer zijn kans benut door een fout in de achterhoede van RCA. Na het 3de doelpunt kwam er wat meer leven in de RCA gelederen en het is, gezien de verwoede aanvallen in de laatste 10 minuten, aan de keeper Tromp te danken, dat de score niet hoger gelopen is.

Wanneer referee Tromp voor de laatste maal fluit, heeft RCA verdiend gewonnen en mogen beide partijen terugzien op een wedstrijd, gespeeld in de beste verstandhouding en op een zeer sportieve wijze, waarvan we nog vele hopen te zien. De leiding was, zoals gewoonlijk van Tromp te verwachten is, goed. De publieke belangstelling was enorm.

Naar wij vernemen speelt het elftal van A.J. a.s. Zaterdag tegen Hollandia en dat van RCA de volgende week Zondag tegen Union.

STICHTING BOUWFONDS STADION

Het bestuur van de Stichting Bouwfonds Stadion Aruba heeft enige wijzigingen ondergaan. Dr Jacobito Oduber is benoemd tot directeur; voorzitter Freddy Beaujon werd directeur-administrateur (het voorzitterschap is vervallen) in de plaats van de heer Frans de P. Wever, die in verband met zijn aanstaand verlof zijn functie moest neerleggen. Het Arubaanse sportpubliek is de heer De Wever zeer veel dank verschuldigd voor zijn onbaatzuchtig streven om de sport op ons eiland voor zoveel mogelijk te dienen.

NIEUWE VERTROUWENSARTS

Dr J. E. N. Arends, die dezer dagen met verlof naar de V.S. vertrekt, is als vertrouwensarts van de N.E.N. vervangen door dr. C. J. J. van der Bijl. Gaarne wensen wij dr Arends een zeer prettige tijd toe in Amerika en een goede thuiskomst op zijn geliefd Aruba.

Door vrijlating oorlogsmisdadiger dreigt kabinetscrisis in België

BRUSSEL, 31 Aug. — In België dreigt er een nieuwe kabinetscrisis door de gratieverlening aan de „beul van Breendonck", welk besluit een storm van verontwaardiging heeft veroorzaakt bij de socialisten, vroegere verzetslieden en mensen, die in Duitse concentratiekampen waren ondergebracht.

Vernomen wordt, dat de minister van justitie, Pholien, die momenteel zijn vacantie in Mexico doorbrengt, dringend is teruggeroepen door de waarnemend premier, Van Zeeland. Men neemt aan, dat Pholien zijn beleid zal moeten verdedigen tegen de beschuldigingen, die zijn geuit naar aanleiding van gratieverleningen aan Belgische oorlogsmisdadigers en collaborateurs.

Donderdag werd in Brussel vernomen, dat een Belgische collaborateur, die ter dood was veroordeeld, in vrijheid is gesteld. Het is Adrien van Coppenelle, die het bevel voerde over de Belgische gendarmerie tijdens de bezetting. Hij werd in Mei 1948 door een militair tribunaal ter dood veroordeeld. Het vonnis werd in Juli vorig jaar veranderd in levenslange gevangenisstraf en in Juli dit jaar tot 20 jaar. Twee weken geleden werd hij voorwaardelijk in vrijheid gesteld met het oog op zijn slechte gezondheidstoestand. Hij vertoeft momenteel in het buitenland.

Volgens het dagblad „Het Volk" wordt Pholien vandaag in Brussel verwacht. Hiervan is officieel geen bevestiging te krijgen.

WEER TIENDUIZEND DUITSERS NAAR AUTRALIË

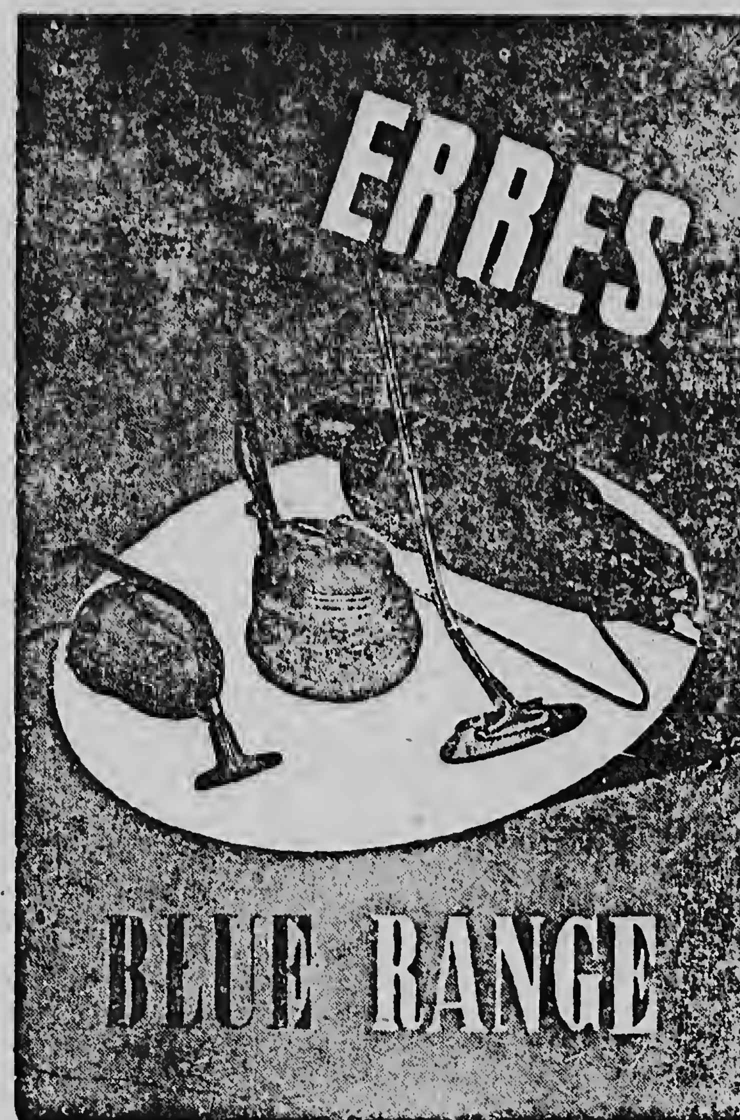
BONN, 29 Aug. — De Australische minister voor de immigratie Harold E. Holt, heeft vandaag met de Westduitse regering een overkomst gesloten, waarbij 10.000 Duitsers het volgend jaar naar Australie zullen gaan en een steeds toenemend aantal in de daarop volgende vier jaar. De overeenkomst is de eerste, die ooit tussen Australië en Duitsland op het gebied der immigratie is gesloten. Volgens betrouwbare kringen verwacht Duitsland het aantal Duitse emigranten naar Australië omstreeks 1958 op ongeveer 25.000 te brengen. Australië zal in den beginne grotendeels geschoolde arbeiders en landbouwpersoneel en hun gezin opnemen. Op het ogenblik zijn ongeveer 12.000 Duitse arbeiders in Australië werkzaam.

ONWETTIGE ARRESTATIE VAN TWEE DOUANE-BEAMBTEN

BERLIJN, 31 Aug. — De Amerikaanse commandant in Berlijn generaal-maj. Mathewson, heeft vandaag bij de Sovjet-Russische autoriteiten geprotesteerd tegen de arrestatie van twee Westberlijnse douane-beambten aan de grens tussen Oost-Duitsland en de Amerikaanse sector. De beide mannen werden gisteren door de Oostduitse politie vrijgelaten. De Oostduitsers aldus Mathewson in zijn brief, waren „opzettelijk" de Amerikaanse sector binnengedrongen en hadden de douane-beambten onder bedreiging met een pistool gedwongen hen naar Oost-Duitsland te volgen. Er stonden een tiental meters op Oostduits gebied twee Sovjet-Russische soldaten op de ontvoerden te wachten. De generaal eist, dat maatregelen worden getroffen tegen de aansprakelijke Oostduitsers en dat instructies worden vertrekt ter voorkoming van herhaling van dergelijke voorvallen. Hij noemde het incident „onwettig en ontoelaatbaar".

ONDERSCHEIDINGEN VOOR NEDERLANDSE OFFICIEREN

TOKIO, 29 Aug. — Het hoofdkwartier van de Verenigde Naties heeft meegedeeld, dat twee officieren van het Nederlandse detachement in Korea Amerikaanse onderscheidingen hebben gekregen. Het zijn luitenant-kolonel Christian (het legioen van verdienste en de Amerikaanse zilveren ster) en kapitein Van Goreum (de Amerikaanse bronzen ster).



VREEMDE VISSERSBOOT ONDERZOCHT DOOR INDONESISCHE PATROUILLE-BOOT

SINGAPORE, 31 Aug. — Een Indonesische patroullie-boot heeft een in Singapore ingeschreven vissersboot in de Zuidchinese Zee aangehouden en doorzocht, zo heeft de Chinese kapitein van de vissersboot in Singapore meegedeeld. Het incident vond plaats op ongeveer 25 km ten Noorden van de Anambaai-eilanden, die liggen tussen Malakka en Borneo. Gewapende bemanningsleden van de Indonesische patrouille-boot, de „Baruna" doorzochten het schip gedurende een uur en namen vervolgens de documenten en kaarten van de kapitein en de identiteitskaarten, geld en sigaretten van de bemanning mee. De „Baruma" nam het schip op sleeptouw, maar na vier uren gooide men die los en gelastte de kapitein koers te zetten naar Pontianak aan de Westkust van Indonesisch Borneo. Toen de kapitein echter zag, dat de patrouilleboot hem niet meer volgde, wijzigde hij zijn koers naar Singapore.

WAT WILLEN DE RUSSEN MET OOSTENRIJK?

WENEN, 31 Aug. — Luitenant generaal Sviridof, de Russische Hoge Commissaris in Oostenrijk, heeft in een vergadering van de geallieerde raad het verwijt geuit, dat de Westersen Oostenrijk niet ontwapend of gezuiverd hebben en geen democratische staat hebben geschapen. Volgens de Russische Hoge Commissaris kon deze toestand niet langer worden geduld. Naar ter vergadering aanwezigen verklaarden, vermeed Sviridof een discussie over zijn verklaring en verliet als voorzitter de bijeenkomst onmiddellijk, nadat hij zijn verklaring had afgelegd.

„Termieten in de Amerikaanse regering' moeten worden uitgeroeid"--zegt Dulles

GRAND RAPIDS, 29 Aug. — De Republikeinse adviseur voor buitenlandse zaken Foster Dulles, heeft het congres van oud-strijders toegesproken en daarbij o.m. gezegd, dat „er een einde moet komen aan de negatieve en immorele politiek van „in bedwanghouden" en een positief programma moet worden ontworpen om te komen tot de vreedzame bevrijding van de naties die onder het juk van Moskou zuchten.

„Ik weet niet - zo zeide hij - of het nog atlijd mogelijk zijn zal een derde wereldoorlog te voorkomen, maar wij mogen nooit onszelf toestaan fatalistisch de onafwendbaarheid van een derde wereldoorlog te accepteren. Om de koude oorlog te kunnen winnen moeten wij meer vaderlandsliefde opbrengen, meer visie, meer stoutmoedigheid, meer kracht en meer dynamiek. Stoutmoedigheid bracht zijn geld op in Japan, waar wij „het initiatief namen en zonder aarzelen handeldea met de bedoeling vrede in de Pacific te verwerven niettegenstaande wij geconfronteerd werden met communistische bedreigingen en geallieerde vrees.

„De „termieten" in de regering", aldus Dulles, „moeten worden uitgeroeid en de loyaliteit, die hun opvolgers kenmerkt, moet positiever zijn dan de negatieve deugd niet openlijk lid van de communistische partij te zijn". Dulles dacht hierbij „niet alleen aan het handjevol opvallende figuren aan de top, maar ook aan de honderdduizenden landsdienaren in alle takken van de openbare dienst".

In Schotse olieraffinaderij heeft zich ontploffing voorgedaan

GRANGEMOUTH (Schotland), 31 Aug. — In de raffinaderij van de Anglo Iranian Oil Company te Grangemouth in Schotland heeft zich vandaag een ontploffing voorgedaan. Een vuurstraal schoot uit een lekkende gastank en verspreidde zich snel over de kraakinstallatie. De tank bevatte zeer ontvlambaar butaangas en was 20 meter hoog. Zes mannen, die het vuur bestreden, liepen ernstige brandwonden op en moesten naar het ziekenhuis worden overgebracht. Twee plaatselijke brandweerbrigades en de eigen brandweer der maatschappij bestrijden het vuur om te voorkomen, dat de vlammen de petroleumtanks bereiken.

Later bleek, dat het vuur niet van die omvang was als oorspronkelijk werd gevreesd. De brandweerlieden hadden het vuur snel onder bedwang.

De Kunstkring en Wim Kan

In verband met het bericht, dat de V.G.K.S. het komende optreden van Wim Kan en zijn groep op Aruba alleen (dus zonder medewerking van de Arubaanse Kunstkring) zal organiseren, vernemen wij, dat de Sticusa sinds enige tijd geen financiele medewerking meer verleent aan het uitzenden van artisten door de B.P.M. Om deze reden achtte de V.G.K.S. het niet nodig de medewerking der Kunstkring te verzoeken. De leden van de Kunstkring zullen dus de normale (overigens zeer matige) toegangsprijs moeten betalen.

Inmiddels is het de Kunstkring nog steeds onmogelijk nieuwe concertavonden te organiseren, daar het haar toekomende aandeel in de opbrengst der Landsloterij reeds lange tijd niet meer worden uitgekeerd. Brieven over deze kwestie bleven tot op heden onbeantwoord.

Men maakt het de Kunstkring (en meer instellingen!) wel zeer moeilijk haar belangrijke werk voort te zetten!

feuilleton

119

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

De commune kon er beter de geschiedenis van de Amerikaanse revolutie voor in de plaats geven, en een Leven van Cromwell, en het verhaal van de moord in de St.-Bartholomeusnacht. Ten slotte kreeg Lodewijk, wat hij vroeg.

Hij gaf dus zijn zoon les, en las voor zichzelf reisbeschrijvingen, historische, politieke en natuurkundige werken, en de Romeinse schrijvers. Steeds besloot hij de dag met de lezing van een stuk uit de „Navolging van Christus" in het Latijn. Hij voelde zich gelukkig met zijn boeken, want zij stelden hem in staan tot matige geesteswerkzaamheid bij volkomen lichamelijke rust. Hij was vrij van plichten, die aanspraak maakten op zijn tijd, en hij wist wel zozeer te berusten, dat hij over de toekomst niet tobde.

„We stegen op naar de tweede verdieping", zo luidt het rapport van een groep commissarissen, die op 1 November de toren had bezocht, „,en betraden het apartement van Lodewijk Capet en zijn zoon. Nadat wij nauwgezet alle kamers bezocht en alle meubels bekeken hadden, bevonden wij, dat hij een gezonde en geriefelijke huisvesting genoot; ook vonden wij geen spoor van pen of inkt of potlood of papier. Wij vroegen hem, of hij iets ontbeerde, dat hij nodig had, en of hij niets te klagen had over zijn voedsel, waarop hij antwoordde, dat hij te tevreden was over de wijze, waarop hij behandeld werd en dat hij alleen de voldoening nog hoopte te smaken. met zijn familie te mogen samenwonen."

Gedeeltelijk werd aan dit verlangen voldaan. Marie Antoinette ging diep gebukt onder de scheiding van haar zoontje; zij at niet en werd ziekelijk. Daarom werd toegestaan, dat het kind bij zijn moeder aan tafel ging eten; maar 's avonds werd het weer naar de tweede verdieping van de grote toren gebracht, naar zijn vader.

Zo gingen de dagen van gevangenschap in de Temple vrij rustig voorbij. October verliep, November kwam, en het scheen, dat het leven zo voort zou blijven duren, onder bewaking, zonder afwisseling, maar veilig. Lodewijk ging te zeer op in zijn boeken en leefde te volkomen van de buitenwereld afgezonderd, om te begrijpen, dat er voorzichtig werd gearbeid aan het laatste bedrijf van zijn levensdrama. Hij wist niet, dat het Jacobijnse drijven, om hem voor een rechtbank te brengen en te laten veroordelen, gestadig won aan kracht en resultaat; dat al meer en meer Fransen zich lieten besmetten door de sluwe propaganda, die hem als „tiran" en „gauwdief" en „monster" brandmerkte, en dat eindelijk een nieuwe slagzin van mond tot mond ging: „De vrijheid dorst naar koningsbloed."

„Lodewijk, de Franse natie beschuldigt U......"

Half November kregen de Jacobijnen het eindelijk zover, dat de Conventie een beslissing zou nemen over het lot des konings; en toen er eenmaal beweging in de zaak was, moest die voortrollen tot in de diepste diepte, als een steen langs een helling. Alleen een handjevol Jacobijnen wist, waar het heen moest - de doodstraf; de andere afgevaardigden dreven in een zee van verwarring en wisten niet eens, hoe het geval moest worden aangevat. De beraadslagingen, gelijk die staan weergegeven in de officiele Moniteur, getuigen van een chaos in de geesten der Conventie-leden. Eerst werd er lang getwist over de vraag: „Hoe zullen we de kwestie bespreken?" Petion stelde deze formule voor: „Kan de koning voor het gerecht worden gedaagd?" Uitvoerige en vinnige redetwist bracht tot de conclusie, dat het kon. Toen ging het over de vraag: „Is het in het belang der natie, Lodewijk XVI te doen terechtstaan?"

(Wordt vervolgd)

ARUBA VOETBAL BOND ARUBA N.A.

Officiële Mededelingen van de Aruba Voetbalbond

Competitiewedstrijden voor de maand September 1952

A-Klasse 4.30 n.m.

Zaterd. 6 Sept.	San Nicolas Jrs. vs. Bubali Sport Club	Stadion	Tromp
Zondag 7 Sept.	Jong Sta. Cruz vs. Hollandia	Stadion	Willems
Zaterd. 13 Sept.	R.C.A. vs. Atomic	Stadion	Tromp
Zondag 14 Sept.	Aruba Jrs. v.s. Bubali Sport Club	Stadion	Trappenberg
Zaterd. 20 Sept.	Aruba Jrs. vs. San Nicolas Jrs.	Stadion	Loefstop
Zondag 21 Sept.	R.C.A. vs. Jong Aruba	Stadion	Tromp
Zaterd. 27 Sept.	R.C.A. vs. Union	Stadion	Abrahams
Zondag 28 Sept.	Aruba Jrs. vs. Hollandia	Stadion	Loefstop

Overgangsklasse 4.30 n.m.

Zaterd. 6 Sept.	Lucky Strike vs. La Fama	La Fama	Schenker
	Eagle Sport Club vs. La Salle	Eagle	Trappenberg
	Arsenal vs. Xerxes	Aruba Jrs.	Leon
Zaterd. 13 Sept.	Dakota vs. La Fama	La Fama	Schenker
Zondag 14 Sept.	Lucky Strike vs. Trappers	La Fama	Willems
	Eagle Sport Club vs. Xerxes	Eagle	Kuenen
Zaterd. 20 Sept.	Dakota vs. La Salle	Aruba Jrs.	Abrahams
	Arsenal vs. Lucky Strike	La Fama	Willems
Zondag 21 Sept.	Xerxes vs. Trappers	Aruba Jrs.	Leon
Zaterd. 27 Sept.	La Fama vs. La Salle	St. Nic. Jrs.	Schenker
	Dakota vs. Eagle Sport Club	Eagle	v.d. Kuyp
	Trappers vs. Arsenal	Trappers	Hilhorst

B-Klasse 4.30

Zaterd. 6 Sept.	Deportivo vs. S.C.A.	S.C.A.	Hilhorst
	East Star vs. R.C.S.	R. C. S.	de Kort
	D.O.W. vs. Caribe	R.C.A.	Kuenen
Zondag 7 Sept.	Universal vs. Flying Dutchman	Union	Bislick
Zaterd. 13 Sept.	Universal vs. S.C.A.	Union	Bislick
	D.O.W. vs. Estrella	Estrella	Wester
	Torpedo vs. R.C.S.	R.C.S.	de Kort
Zondag 14 Sept.	Deportivo vs. Flying Dutchman	Aruba Jrs.	Leon
Zaterd. 20 Sept.	Mariniers vs. Universal	Union	Bislick
	D.O.W. vs. Deportivo	St. Nic. Jrs.	Schenker
	East Star vs. Estrella	Estrella	Wester
Zondag 21 Sept.	Republiek vs. Flying Dutchman	Trappers	Hilhorst
Zaterd. 27 Sept.	Mariniers vs. S.C.A.	S.C.A.	v.d. Kuyp
	Torpedo vs. East Star	Union	Wester
	Deportivo vs. Caribe	Aruba Jrs.	Lacle
Zondag 28 Sept.	Flying Dutchman vs. R.C.S.	Aruba Jrs.	Kuenen

Reserve-Klasse

Zondag 7 Sept.	Mariniers II vs. Trappers II	Stadion 3.00 n.m.	v.d. Kuyp
Zondag 14 Sept.	Xerxes II vs. Bubali II	R.C.A. 4.30 n.m.	Keunen
	Atomic II vs. Jong Sta. Cruz II	Stadion 3.00 n.m.	Saro
	Jong Aruba II vs. Trappers II	J. Aruba 4.30 n.m.	v.d. Kuyp
Zondag 21 Sept.	Bubali II vs. Trappers II	Stadion 3.00 n.m.	Chirino
	Mariniers II vs. Jong Sta. Cruz II	Union 4.30 n.m.	Wester
Zondag 28 Sept.	Atomic II vs. Bubali II	Stadion 3.00 n.m.	v.d. Kuyp
	Jong Aruba II vs. Mariniers II	J. Aruba 4.30 n.m.	Keunen

Junioren-Klasse

Zaterd. 13 Sept.	La Fama Jrs. vs. Estrella Jrs.	Estrella 4.30 n.m.	Hilhorst
	Deportivo Jrs. vs. St. Thomasboys	Stadion 3.00 n.m.	v.d. Kuyp
	Jong Aruba Jrs. vs. R.C.A. Jrs.	R.C.A. 4.30 n.m.	Lacle
Zaterd. 20 Sept.	La Fama vs. R.C.A. Jrs.	R.C.A. 4.30 n.m.	Lacle
	Jong Aruba Jrs. vs. Dakota Jrs.	J. Aruba 4.30 n.m.	v.d. Kuyp
	Estrella Jrs. vs. St. Thomasboys	Stadion 3.00 n.m.	Chirino
Zaterd. 27 Sept.	La Fama vs. St. Thomasboys	Stadion 3.00 n.m.	Chirino
	Estrella Jrs. vs. Dakota Jrs.	Estrella 4.30 n.m.	Trappenberg

Wedstrijduitslagen van de maand Augustus 1952

A-Klasse

Zaterd. 2 Aug.	Atomic vs. Bubali	1-3
Zondag 10 Aug.	Union vs. Atomic	4-2
Zaterd. 23 Aug.	Aruba Jrs. vs. Union	5-1
Zondag 24 Aug.	R.C.A. vs. Jong Sta. Cruz	14-1
Zaterd. 30 Aug.	Jong Aruba vs. Jong Sta. Cruz	1-0
Zondag 31 Aug.	R.C.A. vs. Aruba Jrs.	4-3

Overgangs-Klasse

Zaterd. 2 Aug.	Mariniers I vs. Arsenal	0-6
Zondag 10 Aug.	Dakota vs. Xerxes	6-3
Zaterd. 23 Aug.	Eagle Sport Club vs. Arsenal	ESC n.o.g.
	La Salle vs. Lucky Strike	2-1
	La Fama vs. Xerxes	3-4
Zaterd. 30 Aug.	La Fama vs. Trappers	1-3

B-Klasse

Zaterd. 2 Aug.	Racing Club Savaneta vs. Caribe	2-1
	Deportivo vs. Mariniers II	9-0
Zondag 3 Aug.	East Star vs. Flying Dutchman	5-0
Zaterd. 16 Aug.	Republiek vs. Mariniers II	0-3
Zaterd. 23 Aug.	Estrella vs. Mariniers II	2-1
	S.C.A. vs. Republiek	2-0
Zondag 24 Aug.	Flying Dutchman vs. D.O.W.	2-9
Zaterd. 30 Aug.	Deportivo vs. Universal	2-3
	Caribe vs. East Star	4-2
	R.C.S. vs. Mariniers II	
	Estrella vs. Republiek	4-1

Reserve-Klasse

Zondag 3 Aug.	Atomic II vs. Xerxes II	4-0
Zaterd. 16 Aug.	Trappers II vs. Atomic II	1-1
Zondag 24 Aug.	Jong Aruba II vs. Bubali II	3-1
	Mariniers II vs. Jong Sta. Cruz III	2-1
Zondag 31 Aug.	Atomic II vs. Jong Aruba II	0-3

Bijzondere wedstrijden:

Zaterd. 9 Aug.	Aruba vs. Botafogo	3-1
Vrijdag 15 Aug.	Jong Holland (Cur.) vs. Aruba Jrs.	3-5
Zaterd. 16 Aug.	Jong Holland (Cur.) vs. Union	4-1
Zondag 17 Aug.	Jong Holland (Cur.) vs. R.C.A.	1-7

MEDEDELINGEN:

De Mariniers hebben zich uit de competitie voor de Overgangsklasse teruggetrokken.

Protesten:

De protesten van Union betreffende de wedstrijden Jong Sta. Cruz — Union en Union — Bubali Sport Club zijn door de Protestcommissie afgewezen.

Het protest van Jong Sta. Cruz betreffende de wedstrijd Jong Sta. Cruz — San Nicolas Jrs. is door de Protestcommissie afgewezen.
Het protest van Estrella betreffende de wedstrijd Estrella Jrs. vs. Jong Aruba Jrs. is door de Protestcommissie aan Estrella toegewezen, waardoor de stand van de wedstrijd op 3-2 in het voordeel van Estrella Jrs. is gebracht.

Vergadering:

De halfjaarlijkse algem. Vergadering van de Aruba Voetbal Bond zal gehouden worden op Donderdag 11 September 1952 des n.m. 8 uur in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion. Vertegenwoordiging geschiedt bij schriftelijke volmacht.

HET BESTUUR

TEN BEHOEVE VAN ATOMAIRE ONDERZOEKINGEN werden in Pasadena (Californië) de allernieuwste synchrotons opgesteld. Tot een zegen voor de mensheid of.........??

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):
17.30 voor kleinere kinderen; 17.50 gramofoonplaten; 18.05 gelukwensen; 18.15 dinermuz.; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „Boeken vragen uw aandacht"; 20.45 Arturo Toscanini dirigeert; 21.15 Swing, sweet and jazz; 21.55 nieuws en sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):
Programma nog niet ontvangen.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25,57 en 31 m):
(13.96, 16.88, 19.71 en 25.57 m):
19.00 opening en nieuws; 19.10 Kilima Hawaiians; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 disco-causerie; 19.55 overz. Ver. Naties; 20.05 W.I. rubriek (met maandelijkse kroniek over de olie); 20.35 persoverzicht; 20.42 Promenade-orkest; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 11.30 v.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
Particulier: Zr. van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

KLM DIENSTREGELING

WOENSDAG

Aankomsten:
07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
17.10 van Kingston
16.35 van Curacao
17.05 van Curacao
20.35 van Curacao

Vertrekken:
08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curacao
11.35 naar Kingston
17.35 naar Barcelona
17.40 naar Maiquetia
17.45 naar Maracaibo
17.55 naar Curacao
21.00 naar Curaçao

De Steen van Atlantis (26)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse

Het was echter alsof de kleine Gajam zijn gedachten geraden had, want deze zeide hem: „Maak u niet ongerust, wat er ook gebeurt, vertrouw op mij. Gij hebt één van mijn broeders uit de klauwen van de beer gered en ik zal niet toelaten, dat u enig leed geschiedt." Hierdoor gerustgesteld, besloot Eric zijn lot aan Gajam toe te vertrouwen en voorlopig zelf niets te ondernemen. Op een morgen ging de deur van het laboratorium open en trad dokter Brasnoë binnen, gevolgd door enige soldaten en dienaren. Onmiddellijk begreep Eric, dat er thans over zijn lot beslist zou worden en vol spanning wachtte hij af, wat er ging gebeuren. De dokter had een grote rol perkament bij zich, die hij openvouwde en met luide stem begon voor te lezen. Wat Eric niet begreep, maakte Gajam hem duidelijk. Tot zijn grote ontsteltenis vernam Eric, dat het onderzoek naar zijn lichamelijke en geestelijke toestand niet bevredigend was verlopen. Er was een enkele afwijking aan het licht gekomen en hij was niet waardig gekeurd langer in het Rijk van Atlantis te vertoeven. Echter, geen vreemdeling verliet ooit levend dit Rijk! Daar echter Eric twee onderdanen het leven had gered, wachtte hem een genadig lot, een kleine injectie!

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

DAKOTA SPEELPLAATS TA PROGRESA BUNITA

Dia 21 di Juli di e anja aki Speelplaats Dakota a worde inaugura oficialmente como un lugar adecuado unda muchanan por hunga. E patio di recreacion aki ta un regalo di Rotary Club di Aruba na juventud di Aruba. Na e tempo ey un comision a tuma posesion di e speelplaats, y gracias na actividadnan indescansable di e comision dia pa dia juventud ta haya ocasion pa por participa den mas diverticiones den speelplaats na Dakota.

E activo presidente di e comision di Speelplaats Dakota, Sr. Joe Margaretha, a tuma contacto cu varios firmanan aki na Aruba pa obtene algun obheto cu ta necesario pa e speelplaats, y gustosamente nan a coopera cu nan yudanza.

Sr. van de Naaten a regala un gran parti di e materialnan cu ta necesario pa pone coneccion di luz, mientras Sr. Padu Lampe a regla e resto. Sr. J. C. Sandy a duna su servicio gratis poniendo instalacion electrico den e barak. Sr. Luymens di Elmar a percura pa coneccion di luz gratis y ademas el a regala un palo di bandera. Sr. Jan Eusebio Croes a regala un footbal y un softbal. Bestuurscollege di Aruba a regala dos mesa cu a worde desaproba y awor esakinan ta haci uso como mesa pa hunga domino of schaak. Asociacion di Damas „Unitas" a duna triplex pa traha un filmscreen, mientras Sr. Elias Habibe lo duna su cooperacion desinteresadamente pa hunga pelicula un of dos vez pa siman.

Ta intento di e directiva di e speelplaats pa haci tur loke ta den nan alcance pa tene muchanan for di ariba caya y for di peligronan di trafico percurando pa un recreacion sano pa nan durante nan tempo liber. Naturalmente e directiva ta masha agradecido na tur e firma y personanan cu a contribui tan generosamente na bienestar di juventud di Dakota.

Nos tambe kier haci uso di e oportunidad awor deseando e directiva activo hopi exito den nan trabao bunita.

REMITIDO

Gradecimento

(For di resposibilidad di Red.)

Desaroyo sano di juventud ta un di es trabaonan cu mester di mas atencion aprecio y apoyo tanto di gobierno como di pueblo. Ta e lazo cu mester mantene nos jovennan ariba bon camina. Pesey gratitud di tur mester ta grandi na organizadores di cualquier Bond of Club pa juventud. Aki na Sta. Cruz, nos tin nos St. Jozefbond fundá y bao di guia competente y exelente di Rev. Frère Fredericus di orden di San Juan Bautista de la Salle, quende ta sacrificá su oranan liber pa organizá tur clase di wega y deporte, e.o. futballteam „Estrella", banda di musica, etc. etc., pa nos muchanan por pasa nan tempo decentemente y evitá nan di tur clase di desgracias. Como cu tin mester di medios financiero pa mantené tur esakinan y pa sigui mehorá e organizacion, Rrere Fredericus a presentá e idea famosa pa organiza un feria di cual e beneficio lo ta un parti pa Misa di Sta. Cruz, y otro parti pa St. Jozefbond. Cu gran entusiasmo nos a mira cu tur cu a worde pidi a duna 'nan yudanza generosamente. E feria cual a worde teni dia 23, 24 y 25 di Agosto den patio di St. Jozefschool na Santa Cruz, a bira un exito rotunda y a demonstéra claramente cu pueblo Arubiano sabi di aprecia e famoso trabao di esnan cu ta traha pa desaroyo y progreso di nos juventud. Pesey nos ta sigur cu nos ta papia na nomber di henter pueblo di Santa Cruz y di Frere Fredericus ora nos ta dirigi un palabra di gratitud na tur esnan cu a coopera y yuda den realizacion di e Feria. Nos ta sigur cu Frere Fredericus lo continuá su trabao cu mas animo awor y cu un bon resultado, sabiendo cu pueblo di Santa Cruz ta agradecido pa su trabao y ta dispuesto pa sigui contribui generosamente pa progreso y bienestar di nos juventud.

Casper Wever
Silverster Vrolijk

PORFIN HOLANDA A HAYA SU MINISTERIO NOBO

Door di ANP (Oficina General Holandes di Prensa) nos a worde informa telegraficamente cu porfin e ministerio nobo di Holanda a worde forma. E formador, Dr. Willem Drees, ta premier y ademas lo goberna portofolio di Asuntonan General. E composicion ta manera ta sigui: prof L. Beel, vicepremier y Cuido Social: A. C. de Bruijn; mr. J. Cals, Educacion, Arte y Sciencia; ir. H. Witte, Reconstruccion; mr. J. Luns, Asuntonan Exterior; mr. J. Beijden, Asuntonan Exterior (no tin portofolio): mr. L. Donker, Husticia; S. Manholt, Agricultura; Pesqueria y Alimento; J. van der Krieft, Financia; J. Suurhof, Asuntonan Social; prof. dr. Zijlstra, Asuntonan Economico; mr. J. Alerga, Trafico y Hydroligia; prof. W. Kernkamp, Territorionan Ultramar; ir. C. Staf, Guerra y Fuerzanan Naval. Kende a haya e portofolio di Asuntonan Interior nos no sabi ainda.

CANDELA NA WAJACA

Diadomingo merdia pa mas of menos diez-dos 'or y mei tabatin un caIndela na Wajaca. Como cu tabatin peligro pa mas pega candela, cuerpo di bombero mester a laga sali cu tur nan asesorionan y pa mas of. menos bända di tres 'or e incendio por a worde domina completamente.

RCA A GANA ARUBA JRS. 4—3

Diadomingo tramerdia e promer oncena di Racing Club Aruba a hunga un wega den Wilhelmina Stadion contra Aruba Jrs. No solamente tribune di e stadion tabata yen, pero rond di henter e terreno amantenan entusiaste di deporte tabata para. Referee Tromp a guia e wega aki na un manera sublime. Tocante e promer goal di R.C.A. a lamanta algun diferencia di opinion. Aruba Jrs. a nota protesta contra esaki pero por demas e wega tabata masha sportief.

Cu un score di 3-0 na favor di R.C.A. e entremedio a drenta. Durante e promer parti R.C.A. tabata continuamente den ventahe. Despues di e entremedio sinembargo aspecto di e wega a cambia algo na favor di Aruba Jrs. Principalmente Juan Briezen a desaroya un wega masha sublime. Den un minuut y mei di tempo el a logra hinca dos goal y un poco rato despuès el a bolbe pasa keeper di R.C.A.

ARUBA SPORT UNIE A BOLBE BIBA

Diez-un organizacion di deporte a bira miembro caba.

Recientemente nos a accentua establecimiento di un organo supervisorio pa deporte na nos isla den e diario aki. Durante un conferencia di prensa cu Bestuurscollege a worde declara cu cualkier initiativo pa lamtamento di un union di deporte lo worde apoya energeticamente asina pronto cu parce cu initiativo particular a mira importancia di un tal organo pa practicamento di deporte na Aruba. Un otro motibo pa lamtamento di un union general di deporte aki na Aruba ta pasobra den tur otro organonan di deporte den Antillas - por ehemplo NABLO - Aruba ta semper di importancia secundario y no obstante tur primintimentonan di Curacao nunca a bini un cambio satisfactorio den e situacion aki.

Siman pasa un grupo chikito di persona a rueni hunto na cas di dr. Jacobito Arends cu e intento pa delibra tocante establecimiento di un organo general di deporte pa Aruba. Finalmente a worde conclui cu Aruba Sport Unie, cu a worde lamta dia 23 di December 1941 y di cual e statutonan ta aproba caba, mester biba atrobe y cu di tal manera e obheto contempla lo worde alcanza mas facilmente. E Union tabata consisti di cuatro miembro (A.V.B., R.C.A., Caribe y Tivoli), di cual tur tabata presenta na e reunion.

Un directiva interino a worde eligi: Jan Beaujon, presidente; Jos A. van der Schoot, secretario; Oscor Henriquez, tesorero; dr. J. Oduber, consehero; Freddy Beaujon, N. E. Henriquez Sr., Jos Maduro Sr., y A. G. Th. Arends, miembro. E directiva a tuma su encargo cu masha energia y ya e siguiente miembronan nobo a worde inscribi: La Salla, ABBA, Pova, Aruba Jrs., San Nicolas Jrs., La Fama y Sparta, asina cu awor e union por conta cu diez-un miembro.

Ademas a worde decidi pa tene un reunion general di miembronan dia 30 di September; e directiva interino lo por worde reemplaza e ora door di un directiva permanente. E programa di A.S.U. ta masha intensivo y solamente si mas organizacionnan uni nan mes den fila di e organizacion y duna e directiva mas tanto cooperacion cu ta den nan alcance, algo lo por worde logra pa Aruba.

A.S.U. tin como intencion pa promove educacion fisico di tur cuidadanonan na Aruba, cual obheto nan ta trata di alcanza door di: a. lamanta inteers pa educacion y desaroyo fisico; b. establece organizacionnan nobo pa promove desaroyo fisico; c. duna asistencia financiero y organisatorio na organizacionnan cu ta miembro di A.S.U.; d. trahamento y mantenecion di terrenonan di deporte y baki di landa; e. explotacion di terrenonan di deporte pa cual nan ta percura; f. promovemento di deporte entre juventud.

Naturalmente A.S.U. lo encontra cantidad di problemanan, entre otro tocante e cuestion di miembro di FIFA y FIBA, cual organizacionnan mundial di deporte a stipula cu solamente un bond of organizacion den cada terra of territorio por ta nan miembro. Nos por bisa cu actualmente Curacao ta miembro di FIFA (di futbol) y Aruba ta meimbro di FIBA (di baseball); e solucion segun nos opinion ta keda den consultamento di nobo cu Curaaco.

Ojála cu e pensamento Olympico cu a worde accepta door di deportistanan na mundo penetra tambe den salanan di conferencia di organizacionnan deportivo di Antillas. Solamente e ora e obheto cu ta worde contempla por worde alcanza. Cu envidia nunca nada lo worde realiza. Ta di lamenta cu Curacao no a tene e hecho aki semper dilanti di vista!

Schaakwedstrijd van de Arubaanse Courant

Zwart (Lopes, Sint Nicolaas)

Wit (Croes, Oranjestad)

Zet nr. 18 Wit (2 Sept 1952)

E Piedra di Atlantis (14)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresso

Un vez mas el a tira un vista atras ariba e dos haranjanan gigantesco cu tabatin otro teni den un abrazo mortal y despues el a corre bal silenciosamente. Awor si el tabata alerto henter ora y tabata move poco poco, buscando su camina door di e yerba halto y skerpi. El no tabatin mucho smaak pa bolbe bira victima di un of otro monstruo, y kende por sabi cual peligronan grandi ta warde'le ainda den e selva aki? Eric tabata camna basta rato caba ora el a yega na un precipicio hundo. Leuw bao di dje un stroom bruto tabata corre, y na otro banda di e precipicio un waterval tabata basha abao cu un ruido tremende. Un instante el a keda para pa pensa kiko el lo haci. Di un of otro manera el mester purba pa alcanza costa artobe pa mira kiko a pasa cu e otronan. Cu hopi cuidado el a cuminza baha na canto di e precipicic te ora cu el a yega pega cu e awa cu tabata pasa cu un zonido tremende. Un momento Eric a duda, despues el a tira un zambuya y el a laga e stroom fuerte carge'le. E awa tabata frio manera ijs y na promer momento casi a corta su rosea, pero ora el a costumbra pa algun momento el a sinti cu e awa tabata un alivio pa su cutis molestia door di e barranan. E stroom tabata carge'le cu un velocidad enorme den direccion di e waterval. Solamente algun seconde mas...